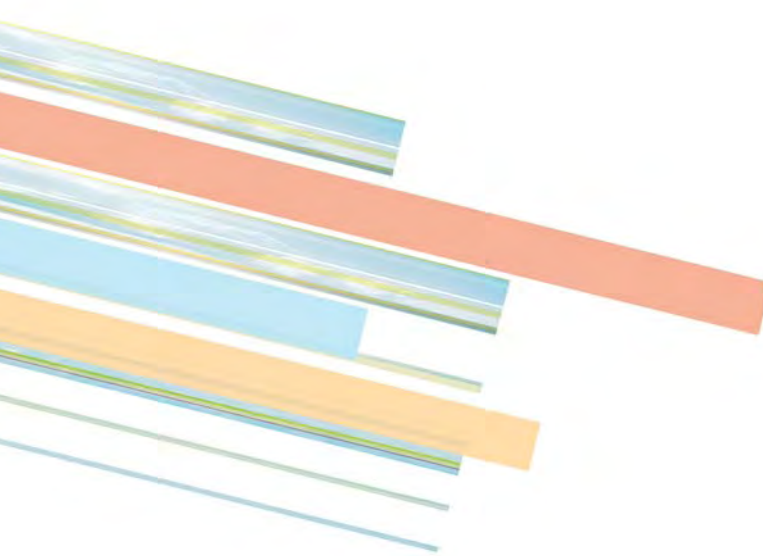




CITROËN **BERLINGO**





CITROËN BERLINGO : CONCENTRAÇÃO DE PRAZER

O Citroën Berlingo desde logo chama a atenção. O seu perfil é decididamente moderno e muito dinâmico. Conjugando o seu enorme pára-brisas e os vidros do seu Modutop®, este oferece a toda a família uma óptima visibilidade e luminosidade. Porém, é igualmente o rei da funcionalidade, graças às suas múltiplas possibilidades de arrumação. O seu espaço interior, ou melhor ainda, o seu Modutop® de nova geração vai permitir-lhe constatar até que ponto cada espaço foi otimizado para que seja uma referência em termos de ergonomia e funcionalidade. A bordo do novo Citroën Berlingo, tudo é pratico e familiar !

O conjunto dos equipamentos descritos neste catálogo representa toda a tecnologia do Citroën Berlingo. A definição dos veículos CITROËN comercializados na U.E. pode apresentar diferenças consoante o país. Para saber em detalhe a definição dos equipamentos de série ou opcionais disponíveis, consulte o seu ponto de venda Citroën.



Grças ao duplo chevron cromado e às suas linhas fluidas, o novo Citroën Berlingo rivaliza em elegância com os monovolumes mais sedutores. Apresenta igualmente um nível muito elevado em termos de conforto e modularidade.



UM CITROËN BERLINGO PLENO DE SIMPATIA

Quando nos sentamos ao volante do Citroën Berlingo, reparamos imediatamente na qualidade dos acabamentos do seu painel de bordo e dos seus estofos. O interior está em harmonia com a cor da carroçaria, e todos os elementos foram estudados para a obtenção do máximo conforto. O volante é ajustável em altura, bem como em profundidade e, consoante as versões, o banco do condutor beneficia da regulação longitudinal e em altura. Graças ao lançamento da caixa de velocidades manual pilotada, o Citroën Berlingo oferece uma visão moderna do painel de bordo : a alavanca da caixa de velocidades clássica desaparece, libertando assim um espaço suplementar para os lugares dianteiros. Conjugando sobriedade e eficiência, o novo motor e-HDi 90 Airdream CMP6 e a sua tecnologia micro-híbrida irão proporcionar-lhe uma suavidade de condução inédita. O quadro de bordo do Citroën Berlingo, de design ergonómico, integra numerosos equipamentos. Muito acessível, o sistema de navegação MyWay, disponível como opção, oferece uma gama de funcionalidades impressionante. Combina rádio, navegação a cores e kit mãos-livres Bluetooth®. Para seu prazer, o sistema audio CD RDS MP3 está associado a 6 altifalantes. Com o Citroën Berlingo, a estrada é simpática.





PLENO DE TECNOLOGIA

A CITROËN teve sempre em conta as causas ambientais na concepção dos seus automóveis, sem renunciar ao prazer de condução. A CITROËN desenvolveu tecnologias específicas, denominadas Airdream, entres as quais a tecnologia micro-híbrida e-HDi. Esta tecnologia obtém um rendimento energético notável ao associar um motor HDi com uma caixa de velocidades manual pilotada, fluida e reactiva, a um sistema Stop & Start de nova geração e a um dispositivo de

recuperação de energia nas fases de desaceleração. Ajuda-o a limitar o consumo e a reduzir as emissões de CO₂, mantendo inalterado o prazer de condução. Uma tecnologia de ponta de utilização muito simples... Cada vez que parar num semáforo por exemplo, o motor entra em modo de espera. Assim que levantar o pé do pedal do travão, o motor liga-se de novo automaticamente e instantaneamente, sem que tenha de fazer a mais pequena manipulação. Silencioso, sem

vibrações, e adaptado a um uso diário, o sistema Stop & Start de nova geração vai transformar a sua concepção de condução. A bordo do novo Citroën Berlingo, os passageiros beneficiam de equipamentos tecnológicos bastante acessíveis e de simples utilização. Para andar de espírito tranquilo, o Citroën Berlingo disponibiliza em opção o sistema de navegação MyWay. O ecrã a cores 16/9 de 7" permite uma visualização a cores em perspectiva

aérea e inclui uma cartografia europeia guardada no cartão SD. As funções do leitor de CD, compatível com MP3 WMA, são também perfeitamente legíveis. Graças à Connecting Box (porta USB e tomada Jack) subtilmente integrada na consola, pode escolher a sua fonte de áudio ligando directamente um leitor de MP3 ou dispositivo USB. Pode ouvir a sua música preferida através do sistema áudio do veículo e ecrã multifunções. Para poder estar sempre contactável sem perder o

controlo do seu automóvel, o Citroën Berlingo dispõe de um kit mãos-livres Bluetooth®, também ele ligado ao sistema áudio. Disponível igualmente em Acessório, uma caixa compacta e discreta alojada no porta-luvas permite-lhe conectar à porta USB o seu dispositivo musical (iPod®, leitor MP3 ou pen USB contendo ficheiros MP3). Agora que pode ouvir a sua escolha musical, crie a sua própria atmosfera : graças à climatização automática de duas zonas, dispõe de uma regulação

independente do lado do condutor e do lado do passageiro. Encontra-se ligada ao pára-brisas atérmico. Está pronto para viajar, faltando apenas determinar a velocidade a não ultrapassar. Facilmente acessível, o regulador e limitador de velocidade, colocado sob o volante, asseguram uma segurança otimizada e um conforto de condução em trajectos longos.





BEM-ESTAR EM TODOS OS SENTIDOS

Confortável, agradável e luminoso, o Citroën Berlingo satisfaz imediatamente todos os seus sentidos, fazendo com que se sinta em casa. Desde o amplo pára-brisas ao Modutop® passando pelos vidros laterais de grandes dimensões, tudo foi pensado para deixar entrar o máximo de luz. O Citroën Berlingo é claro... e

claramente feito para toda a família. E quem diz luz diz prazer. Os seus filhos vão adorar este grande espaço de diversão modulável. Para que as crianças possam desfrutar de uma ventilação natural com toda a segurança, o Citroën Berlingo dispõe de vidros laterais traseiros basculantes com segurança de abertura.

Pode conduzir com toda a tranquilidade com as barras de tejadilho disponíveis com o opcional Modutop®. Consoante a carga que transportar, podem ser utilizadas em duas posições : transversal ou longitudinal. A escolha é sua !





UM MEMBRO DA FAMÍLIA

A bordo do Citroën Berlingo cada um pode criar o seu próprio universo graças às generosas dimensões do habitáculo e à sua funcionalidade. O Modutop® é uma verdadeira particularidade do Citroën Berlingo, uma marca característica da qual se pode orgulhar. De facto, as linhas fluidas do tejadilho em vidro têm o

toque moderno que o habitáculo necessita para ter um aspecto único. Graças a ele dispõe ainda de uma mala de tejadilho atrás de 60 litros. Para que a luz entre livremente pelo tejadilho, o Citroën Berlingo apresenta um compartimento de arrumação translúcido muito elegante, ao mesmo tempo que o ambientador está ligado

aos ventiladores e difunde uma subtil fragrância. A bolsa dianteira oferece um grande volume de arrumação a toda a largura do veículo. Outra particularidade : o condutor dispõe do seu próprio porta-luvas !





CITROËN BERLINGO, CONCEBIDO A PENSAR EM SI

Na concepção do Citroën Berlingo, tudo foi pensado para lhe facilitar a vida. Da mesma forma que é apreciável ter vários espaços de arrumação à sua disposição, é igualmente agradável poder aceder-lhes facilmente. Os acessos ao Modutop® e à sua mala de tejadilho fazem-se a partir da chapeleira

traseira, mas também a partir da 2ª fila de bancos. A possibilidade de ter duas portas laterais deslizantes simplifica bastante o acesso aos lugares traseiros. Suportes para bebidas, gavetas sob os bancos dianteiros ou ainda compartimentos de arrumação debaixo do piso : o habitáculo oferece todas as

soluções de arrumação necessárias para uma agradável viagem. Engenhosa e inovadora, a galeria interior permite transportar cargas leves mas compridas, sem deixar a chapeleira traseira aberta.





FUNCIONAL MAS CONFORTÁVEL, E VICE-VERSA

Uma família é muito mais do que um acréscimo de bagagem. São passageiros que devem ser acomodados. Os bancos confortáveis transmitem-lhe o sentimento de estar no interior de uma berlina. Uma sensação reforçada pela qualidade de acabamento dos revestimentos, pelo apoio de braço nos

lugares dianteiros (consoante as versões) ou ainda pela possibilidade de dispor de um volante em cabedal ou de uma consola de arrumação amovível entre os dois bancos dianteiros. E como o conforto também depende da modularidade, o banco do passageiro é rebatível na posição 2/3-1/3 para

disponibilizar um espaço adicional em caso de transporte de objectos compridos ou volumosos. A altura da colocação de carga da bagageira do Citroën Berlingo foi rebaixada, de modo a facilitar as suas cargas e descargas. Toda a sua bagagem ficará protegida sob uma chapeleira rígida.





MOTORES À ALTURA

No que respeita às motorizações, o Citroën Berlingo beneficia da nova motorização e-HDi 90 Airdream CMP6, além das duas motorizações diesel já existentes : HDi 90 e HDi 110. Estas três motorizações vêm equipadas com um filtro de

partículas (FAP) que contribui para o respeito do meio ambiente. Quanto à inovação, está disponível em alguns países o sistema Grip Control, um sistema inteligente antipatinagem que melhora a motricidade do veículo em condições de piso específicas.

Um comando de selecção permite ao condutor aceder a 5 modos diferentes : Standard com "ESP", Neve, Todo-o-terreno, Areia e ESP Off (opção não disponível na gama em Portugal).



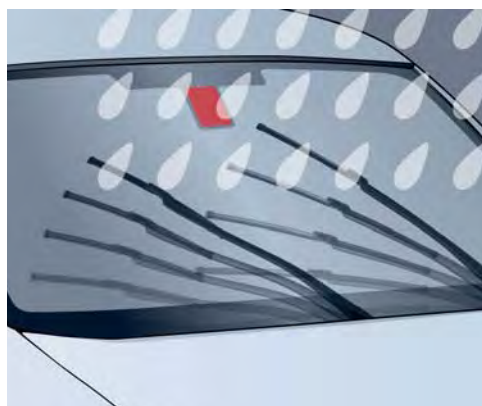
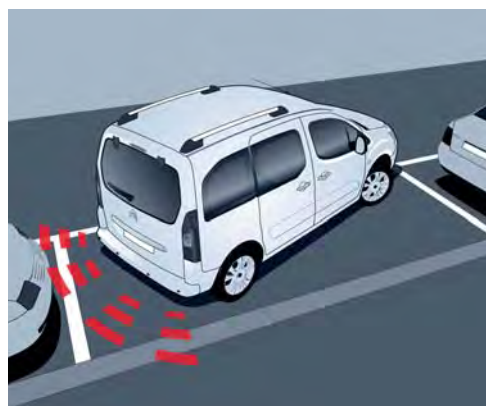
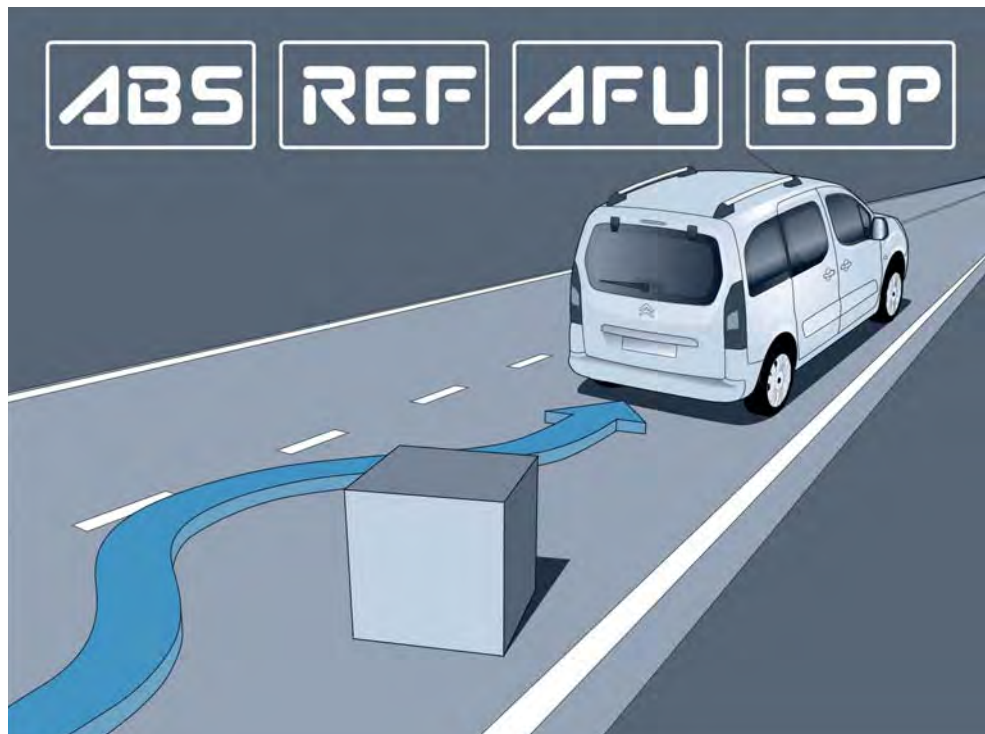
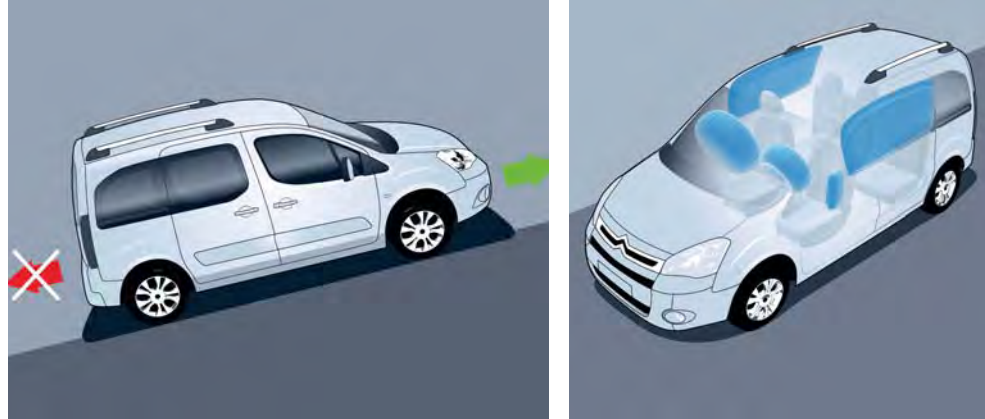


CADA VEZ MAIS SURPREENDENTE

Grças à versão de 7 lugares (não disponível na gama em Portugal), o Citroën Berlingo oferece-lhe novas perspectivas de viagens. É de tal maneira espaçoso que todos têm lugar ! Os dois bancos traseiros independentes são facilmente rebatíveis integralmente. Esta modularidade

permite-lhe dispor de um espaço de carga generoso e protegido dos olhares vindos do exterior graças a uma chapeleira deslizante e amovível. O acesso aos dois bancos da terceira fila faz-se a partir de uma das duas portas laterais deslizantes. Estes dois bancos são idênticos aos da segunda fila e

proporcionam o mesmo nível de conforto. O piso da bagageira compreende vários espaços de arrumação astuciosos e inovadores, um dos quais especificamente para a chapeleira.



PRIMEIRO PASSAGEIRO : A SEGURANÇA

Ao escolher o novo Citroën Berlingo, está a optar pelo conforto e modularidade, mas também pela segurança. Com os seus 6 airbags transportará a sua família com toda a tranquilidade. O sistema de ajuda ao arranque em subida (ligado ao ESP) mantém automaticamente a pressão de travagem durante o tempo em que o condutor

passa do pedal do travão para o do acelerador. Outros equipamentos de segurança, tais como o ABS, o ESP (mantém a trajectória do veículo em curvas), a Ajuda à travagem de urgência (AFU), ou o Repartidor electrónico de travagem (REF), conferem ao Citroën Berlingo uma excelente aderência à estrada. Bastante úteis

quando quiser estacionar o veículo em cidade, os sensores de estacionamento traseiros assinalam a presença dos obstáculos. Enfim, juntamente com o pack visibilidade, estão à sua disposição equipamentos de segurança adicionais, como a iluminação automática dos faróis, os faróis de nevoeiro e os limpa-vidros dianteiros automáticos.

RODAS, CORES E ESTOFOS



Embelezador Moyo 15"



Embelezador Féroé 15"



Embelezador Rangiroa 16"



Jante Tikehau 16"



Jante Palawan 15" ⁽¹⁾



Jante Amirantes 17" ⁽¹⁾



Veludo Édouard / Misteco Mistral ⁽²⁾



Tecido Sokoban /
Omni Azul ⁽²⁾



Tecido Sokoban /
Omni Vermelho ⁽²⁾



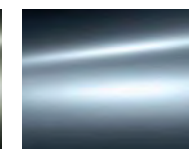
Azul Tivoli (M)



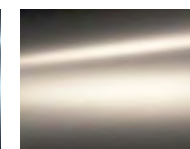
Cinza Aluminium (M)



Verde Persamos (M)



Cinza Fer (N)



Bege Bivouac (M)



Branco Banquise (O)



Vermelho Ardent (O)



Azul Kyanos (M)



Preto Onyx (O)



Vermelho Lucifer (N)

⁽¹⁾ Disponibilidade consoante versão/país.

⁽²⁾ : E outros materiais de acompanhamento.

(O) : Opaco, (M) : Metalizado, (N) : Nacarado.

As tintas metalizadas, nacaradas e Preto Onyx são opcionais.

Pode descobrir um filme do Citroën Berlingo lendo este QR Code com a ajuda da câmara do seu Smartphone e de uma aplicação própria que pode descarregar.



A TECNOLOGIA AO SERVIÇO DA SUA SEGURANÇA

Para viajar com toda a segurança, o Citroën Berlingo propõe-lhe sistemas de segurança activa e passiva de última geração...

ABS : Sistema de assistência à travagem que ajusta a pressão de travagem para impedir o bloqueamento das rodas e conservar assim o controlo da direcção.

AFU : A Ajuda à Travagem de Urgência amplifica instantaneamente a pressão de travagem ao carregar rapidamente no travão, de modo a reduzir a distância de imobilização da viatura. Acciona automaticamente os “quatro piscas” prevenindo os outros veículos.

ESP : O Electronic Stability Program é um sistema electrónico inteligente que, em caso de perda de aderência em curva e dentro dos limites da lei da física, estabiliza a viatura na trajectória escolhida pelo condutor actuando sobre os travões e/ou o acelerador.

Limitador de velocidade variável : Permite ao condutor fixar e registar uma velocidade máxima a não ultrapassar. O condutor é livre de manter a sua aceleração. Contudo, a velocidade registada não será ultrapassada, a não ser que carregue fortemente no acelerador.

REF : O Repartidor Electrónico de Travagem utiliza os sensores do ABS para otimizar a potência de travagem das rodas traseiras, gerindo separadamente cada uma das rodas.

Regulador de velocidade : Permite rolar a uma velocidade estável definida pelo condutor sem acção no acelerador, qualquer que seja o perfil da estrada. Desliga-se automaticamente pressionando o pedal do travão, a embraiagem ou manualmente accionando o comando específico.

RESPEITO PELO MEIO AMBIENTE

A designação CITROËN Airdream representa o melhor das tecnologias desenvolvidas pela CITROËN : tecnologia micro-híbrida e-HDi, tecnologia full hybrid Hybrid4, e tecnologia Full Electric. Para reconhecer facilmente os veículos equipados com uma destas tecnologias, as respectivas versões apresentam a designação comercial Airdream.



CONSUMOS E EMISSÕES DE CO ₂ (normas CEE 1999-100)**				
Motorizações	Urbano (l/100 km)	Extra-Urbano (l/100 km)	Misto (l/100 km)	Emissões de CO ₂ (g/km)
HDi 90 CVM	6,2	4,8	5,3	139
e-HDi 90 Airdream CMP6*	5,1	4,5	4,8	125
HDi 110 CVM	6,1	4,9	5,3	139

*Comercialização prevista durante 2011.
**Todas as informações relativas às motorizações estão susceptíveis de evoluir, visite o site www.citroen.pt para consultar as últimas actualizações.

Os valores de consumo de combustível acima mencionados correspondem aos valores homologados segundo a regulamentação europeia aplicável a todos os fabricantes e a todos os veículos comercializados na Europa. Estes valores são obtidos em testes com condições rigorosas (temperatura, massa, características do banco de ensaio de rolos, etc.) e com um perfil de circulação bastante calmo. As condições reais de circulação, as condições atmosféricas, o estado de carga do veículo, o estilo de condução, a pressão dos pneus, a existência de uma bagageira de tejadilho (mesmo sem carga), a utilização da climatização e/ou do sistema de aquecimento, o estado do veículo podem, como é evidente, originar valores de consumo diferentes dos homologados.

Encontre todos os conselhos para uma condução ecológica e para desfrutar ao máximo do seu veículo em www.citroen.pt.

Para reduzir as suas emissões de CO₂ a 125 g/km, o Citroën Berlingo e-HDi 90 Airdream CMP6 está equipado de série com :

- Sistema Stop & Start de nova geração ;
- Sistema de recuperação de energia na travagem ;
- Gestão optimizada da direcção assistida limitando os gastos energéticos ;
- Novos pneus MICHELIN ENERGY™ Saver de muito baixo consumo de combustível ;
- Caixa de velocidades manual pilotada optimizada ;
- pack aerodinâmico : placa sob a carroçaria, deflector sob pára-choques dianteiro, obturador de entrada de ar.

CITROËN SERVICE

• **GARANTIA CONTRATUAL**
2 anos sem limite de km.

• **GARANTIA ANTICORROSÃO**
12 anos para os veículos ligeiros de passageiros.
5 anos para os veículos comerciais ligeiros.

• **GARANTIA DE PINTURA**
3 anos para veículos ligeiros de passageiros.
2 anos para veículos comerciais ligeiros.

• **CITROËN SERVIÇO EXPRESSO**
Sem marcação, pode mudar fluídos e líquidos, pneus, assistência a travões e suspensões, substituição de pára-brisas, serviço de escape, controlo anti-poliuição, montagem de acessórios e operações de curta duração.

CITROËN CONTRATOS DE SERVIÇO

• **CITROËN EssentialDrive**
O contrato de garantia ampliada até 36, 48 ou 60 meses: o seu veículo tem garantia integral como no 1º dia beneficiando, sem custos adicionais, da reparação ou substituição de peças defeituosas, incluindo mão-de-obra. Compreende ainda a Assistência em Viagem CITROËN, que cobre qualquer imprevisto (furo, perda de chaves, troca de combustível, avaria, falha de bateria, acidente...) 24/24h, 7 dias por semana em toda a Europa.

• **CITROËN IdealDrive**
Aos serviços proporcionados no contrato CITROËN EssentialDrive adicionamos a totalidade das operações de manutenção periódica do seu veículo (peças, mão-de-obra e lubrificantes).

• **CITROËN FreeDrive**
Ao contrato CITROËN IdealDrive adicionamos a substituição e reparação de todas as peças de desgaste e, nas operações de manutenção programada do veículo, o serviço de viatura de substituição, lavagem e aspiração.

Não dispensa a consulta das condições gerais dos contratos CITROËN.

CITROËN **prefere TOTAL**



AUTOMÓVEIS CITROËN, S.A. : Capital Social : 608.000 Euros, Matrícula nº 20.349 na Conservatória do Registo Comercial de Loures - NIF 500 038 961 Sede : Rua Vasco da Gama, nº 20 - 2685-244 Portela LRS. Este documento é referente apenas a veículos comercializados na UE. As informações sobre os modelos e as suas características correspondem a uma

definição no momento da impressão deste documento, não podendo as mesmas serem consideradas como contratuais. Automóveis Citroën S.A. reserva-se o direito de modificar sem aviso prévio as características dos modelos apresentados, sem ter que actualizar este documento. Automóveis Citroën atesta, por aplicação do disposto na directiva CEE nº 2000/53 CE de

18 de Setembro de 2000 relativa aos veículos em fim de vida, que respeita os objectivos nela fixados e que materiais recicláveis são utilizados na fabricação dos produtos que comercializa. A representação das cores de carroçaria é indicativa, uma vez que as técnicas de impressão não permitem uma reprodução fiel das cores. Se, e apesar do extremo cuidado que colocamos na

realização deste catálogo, considerar que existe um erro, não deixe de nos contactar na morada indicada ou em citroen.pt. Junho 2011.

